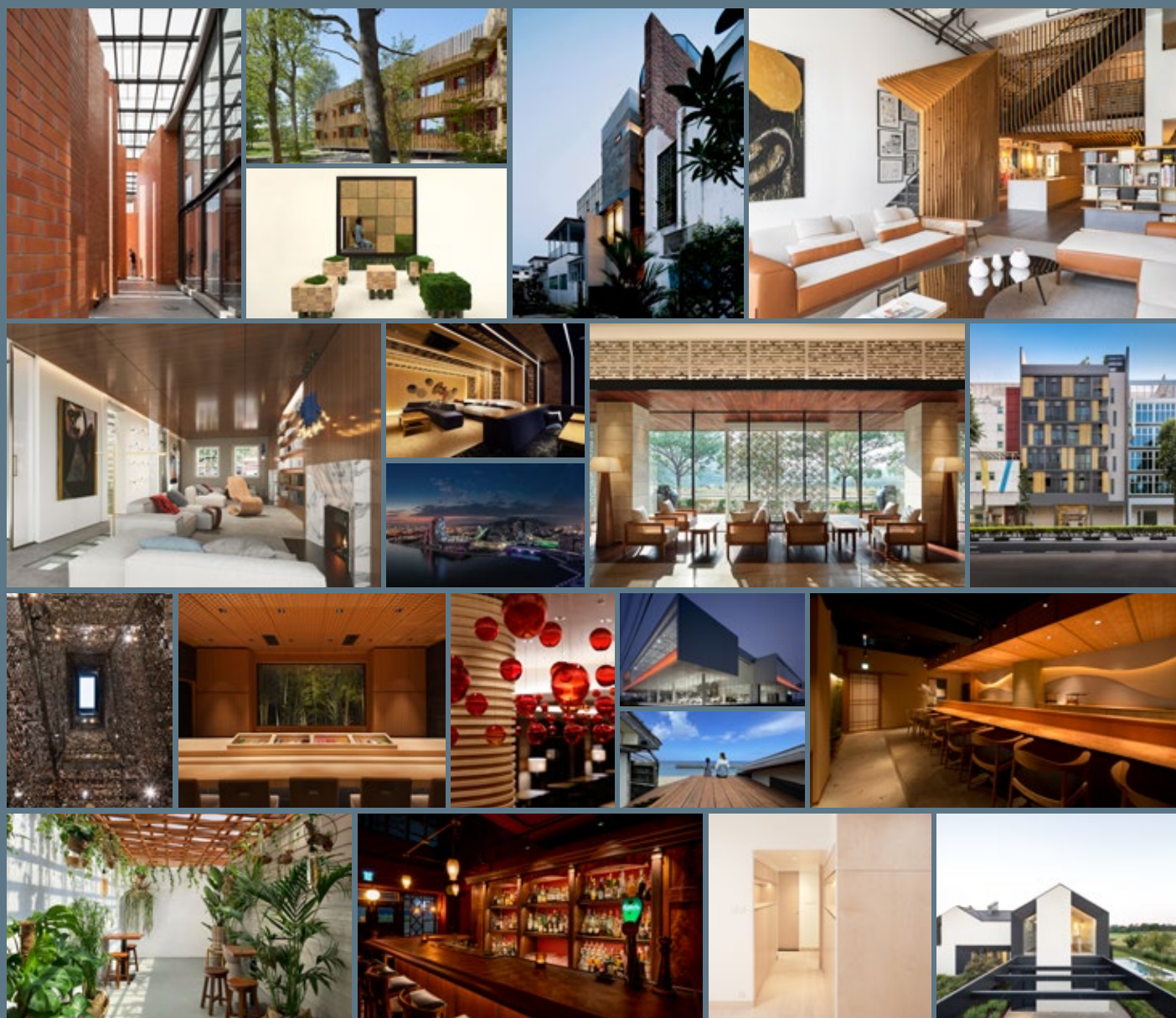


# WORLD SPACE

海外の仕事経験豊富な設計会社 20 社を大特集 |

# DESIGNERS

アメリカ / ドイツ / イタリア / スウェーデン / 中国 / 台湾 / タイ / シンガポール / 日本

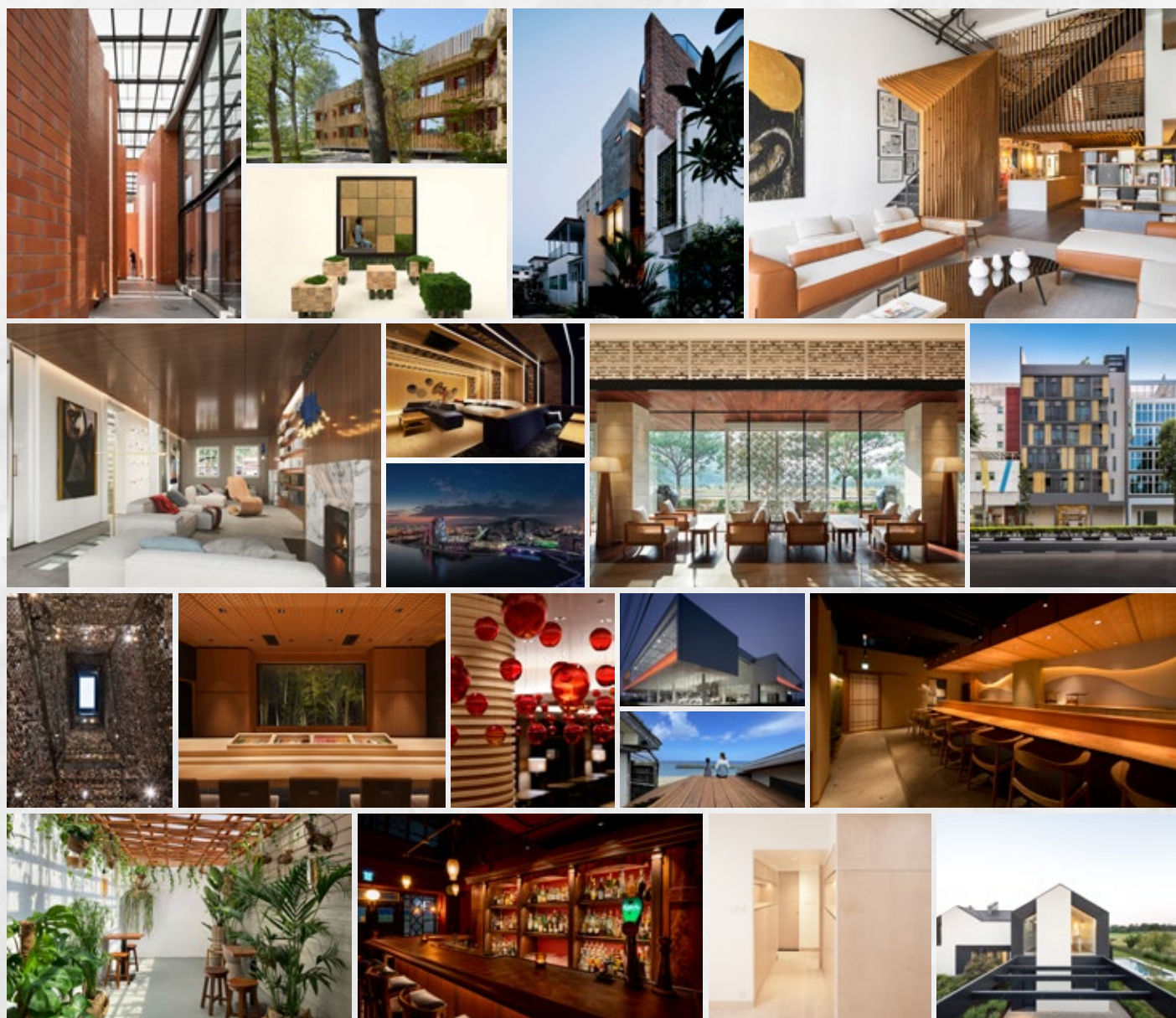




# WORLD SPACE

ARCHITECTURE / INTERIOR / LIGHTING

# DESIGNERS







**Lien Tran**  
リエン・トラン

Lien Tran Interior Design founded in 2006 is an award-winning design studio specialized in hotel, restaurant, wellness, residential and retail design.

*"It is my intention to create places which can tell their own story."*  
Each project is considered as unique. Holistic and individual concepts are created in a constant dialogue with the client. In this way, spaces take their own identity, which is expressed in their design and function.

2006年に設立された Lien Tran Interior Design は、ホテル、レストラン、福祉、住宅、店舗のデザインを専門とする、受賞歴のあるデザインスタジオです。

"自分の物語を語れる場所を作る"

それぞれのプロジェクトはユニークなものとして考えられています。クライアントとの絶え間ない対話の中で、相対的で個性的なコンセプトが生み出されます。このようにして、空間は独自のアイデンティティを持ち、それがデザインと機能面で表現されます。

- 2000 Graduated from University of Applied Sciences and Arts in Coburg  
コブルク応用科学芸術大学卒業
- 2002 Graduated from University of Applied Sciences and Arts in Hildesheim  
ヒルデスハイム応用科学芸術大学卒業
- 2002 Interior designer at Elsa Prochazka in Vienna  
ウィーン『Elsa Prochazka』のインテリアデザイナーとして勤務
- 2004 Project leader at Yasmine Mahmoudieh Design in Berlin  
ベルリン『Yasmine Mahmoudieh Design』のプロジェクトリーダーとして勤務
- 2006 Office Opening in Berlin  
ベルリンに事務所『Lien Tran Interior Design』を開設

**Lien Tran Interior Design リエン・トラン・インテリアデザイン**

OFFICE : Berlin, Germany ベルリン (ドイツ)

HP : [www.lien-tran.com](http://www.lien-tran.com)

CONTACT : [studio@lien-tran.com](mailto:studio@lien-tran.com)

LANGUAGE : German / English ドイツ語 / 英語

# Story: 空間に物語を落としこむ



Duma - レストラン「デュマ」(2020)





## Restaurant

### Duma レストラン「デュマ」

Cologne, Germany (2020)  
 Client : Asiagourmet GmbH  
 Design / Lighting : Lien Tran Interior Design  
 Graphic Design : Tonia Friedl  
 Photography : Lien Tran Interior Design

The Duma restaurant offers an exciting interplay of architecture and nature. Via an inner bamboo forest with floor-to-ceiling bamboo sticks growing out of the ground with clearings and points of light, the guest arrives in a greened and covered inner courtyard. The transition between the interior and exterior is fluid. Large patio doors allow a clear view of the beautiful garden and bring even more nature into the interior. Natural elements such as solid oak, fine bamboo wood and tropical plants create a pleasant and friendly atmosphere.

レストラン「デュマ」では、建築と自然のエキサイティングな相互作用を楽しむことができます。空間や光のポイントとなっている床から天井まで伸びる竹林を経由して、ゲストは緑に覆われた中庭に到着します。店内の屋外と屋内の境は流動的で滑らかにしています。大きなパティオドアからは美しい庭がよく見え、インテリアにも自然が取り入れられています。無垢のオーク材、上質な竹材、熱帯植物などの自然の要素が、心地よく親しみやすい雰囲気を作り出しています。

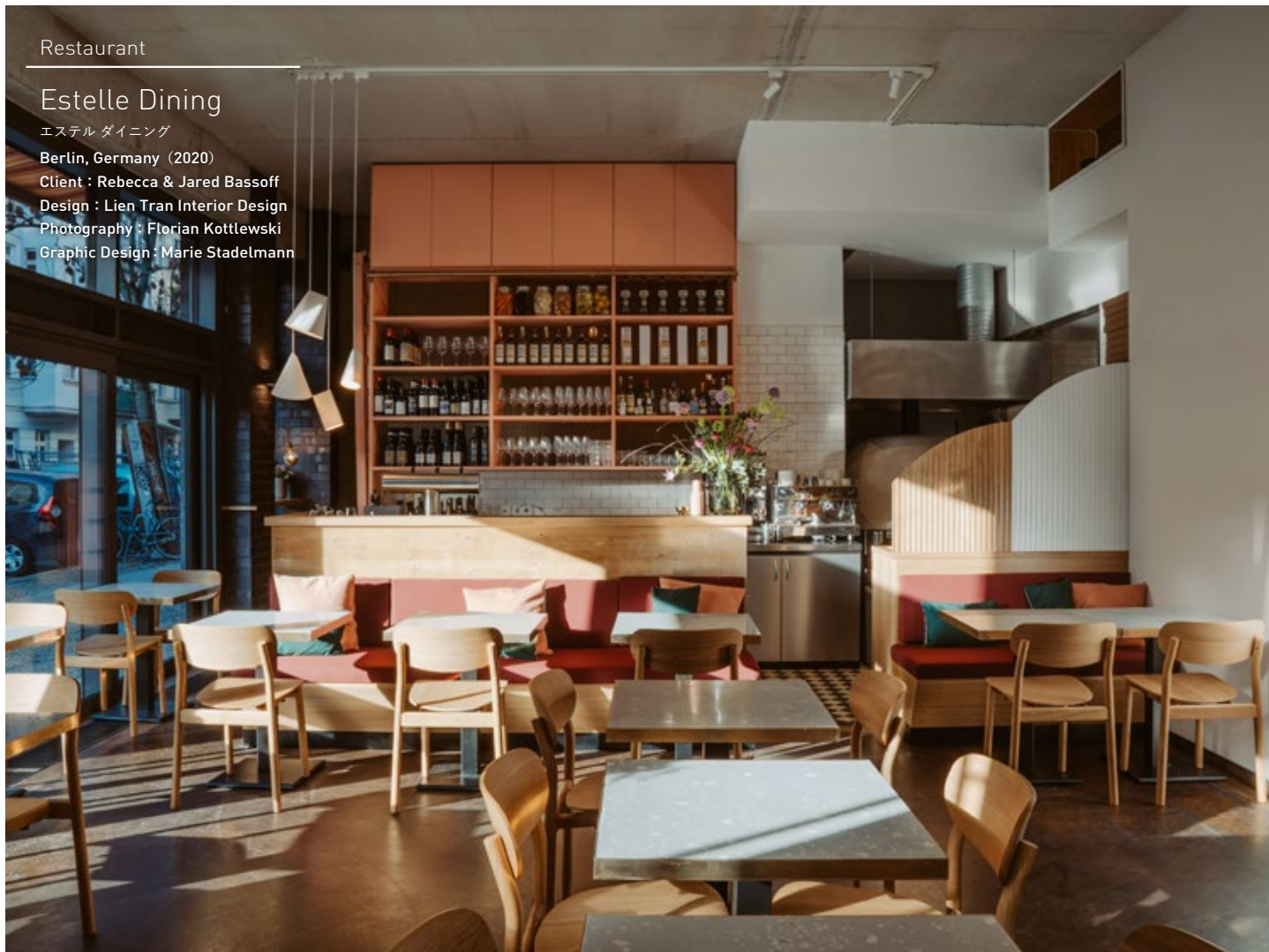
Floor : Screed スクリード  
 Wall : Bricks レンガ /  
 Wood panels ウッドパネル /  
 Painting 塗装  
 Ceiling : Concrete コンクリート  
 Furniture : "Ton a.s." Chair チェア /  
 "Oak" Tables テーブル  
 Lighting Equipment :  
 "DCW éditions" Pendants ペンダント



## Restaurant

### Estelle Dining

エステル ダイニング  
 Berlin, Germany (2020)  
 Client : Rebecca & Jared Bassoff  
 Design : Lien Tran Interior Design  
 Photography : Florian Kottlewski  
 Graphic Design : Marie Stadelmann



The founders Rebecca and Jared Bassoff have named their restaurant after their grandmother Estelle.

They have realized their idea of a homely and welcoming place which reflects their passion for good food & drinks, design and great service. Fresh and local ingredients are carefully prepared and the interior design emphasizes the warm and friendly ambience. Tender and fresh tones such as peach, bordeaux and green are combined with terrazzo and white wooden slats.



オーナーのレベッカとジャレッド・バスソフは、自分たちの祖母であるエステルにちなんでレストランの名前をつけました。美味しい料理と飲み物、デザイン、そして素晴らしいサービスに対する情熱を反映した「家庭的で居心地の良い場所」という彼らのアイデアを実現しました。新鮮な地元の食材を丁寧に調理するこの店のインテリアデザインは温かく親しみやすい雰囲気を強調しています。ピーチ、ボルドー、グリーンなどの優しく爽やかな色調に、テラゾやホワイトウッドの木製スラットを組み合わせています。

Sign : Glass ガラス  
 Floor : Wood 木材  
 Wall : Wooden slats 木製スラット / Bricks レンガ  
 Ceiling : Concrete コンクリート  
 Furniture : "MOSAIC factor" Mosaic table tops  
 モザイク テーブルトップ /  
 "MYCS" Wooden chairs 木製チェア  
 Lighting Equipment : "Moebe" Pendants ペンダント /  
 "Made.com" Wall lamps ウォールランプ